

# PROTISSAGE 4

Journée professionnelle  
autour des écritures  
théâtrales contemporaines  
Festival Ribambelle  
BILAN

CENTRE  
CHOREGRAPHIQUE  
NATIONAL DE CAEN  
EN NORMANDIE

12 MARS 2024

## PROTISSAGE, C'EST QUOI ?

Le dispositif Protissage qui existe depuis 2021 propose de repenser et de réinventer les façons de travailler entre programmeur·rice·s et artistes. Les objectifs sont relationnels (échanger et se connaître autrement, par d'autres biais, via d'autres modalités et occasions), comme professionnels (chercher de nouvelles façons de collaborer, de construire ensemble). Tout ceci dans le but de prendre du recul, de voir les choses autrement, de faire évoluer les mentalités et de renforcer les liens entre acteur·rice·s du spectacle vivant à destination de l'enfance et de la jeunesse.

### RAPPEL DU PROGRAMME

- Découverte du spectacle *Ricochets* de la Cie Théâtre le Grand Bleu  
[Plus d'infos](#)



- Rencontre avec Sylvain Levey, auteur, acteur et metteur en scène associé au Théâtre du Champ Exquis.

- Découverte du spectacle *Temps de Baleine*, de Jonas Chéreau  
[Plus d'infos](#)



- Temps d'échange autour de l'actualité du réseau

# Rencontre avec Sylvain Levey autour des écritures théâtrales contemporaines pour la jeunesse

**Avec :**

**Sylvain Levey**, auteur, comédien et metteur en scène

**Laure Rungette**, directrice du Théâtre du Champ Exquis et metteuse en scène pour la compagnie du Champ Exquis.

## Introduction

Sylvain Levey s'est fait connaître avec un premier texte intitulé *Ouasmok*. Depuis il a écrit une trentaine de textes de théâtre pour le jeune public. L'un de ses objectifs est de convaincre les enfants que le théâtre est leur maison et est un lieu où ils peuvent passer de bons moments. Il cherche à redonner du beau aux enfants, de l'humour, et à leur faire se poser des questions. Sylvain pense qu'il est important d'écrire pour la jeunesse. La littérature donne du sens au monde. Le spectacle jeunesse permet de donner envie aux plus jeunes de devenir des spectateur-riche-s toute leur vie. Importance d'offrir des mots aux plus jeunes. Selon Sylvain il y a trois mots clefs pour écrire pour la jeunesse : le beau, l'humour et le questionnement. Le but est de créer un dialogue et de penser le théâtre comme un outil pédagogique.

Retour sur le spectacle *Ricochets*, vu le matin. à l'origine il s'agit d'une commande du théâtre du Grand Bleu à Lille (scène conventionnée d'intérêt national, art, enfance et jeunesse), sur le thème « C'est quoi demain ? ». Il s'agit d'un texte tout terrain (qui peut jouer en lieux dédiés ou non dédiés). Le projet a connu un grand succès et tourne encore beaucoup aujourd'hui. Le texte du spectacle va bientôt sortir dans un album illustré aux **éditions des éléphants** sous le nom *Baratchik Poutrak*. Cette journée Protissage, nous invite donc à nous questionner sur la place de la littérature jeunesse au sein du spectacle vivant et sur la recherche du beau. Beauté dans les phrases, des phrases clefs, beauté dans la construction de l'histoire (commencer par des onomatopées, y revenir, évoquer des phénomènes grandioses par de petits moments, par du quotidien). Comment l'enfant repère, comme dans un jeu de pistes, les indices pour comprendre l'histoire progressivement. Beau par la structure, par la langue, par la musicalité des mots.

## Temps de questions entre Laure Rungette et Sylvain Levey puis ouverture à l'ensemble des participant-e-s :

### Question 1 : Dans quelles conditions écris-tu ?

Pas de rituel particulier, travaille plutôt dans l'urgence. Surtout il faut écrire quand on a des choses à dire. Concernant *Ricochets*, Sylvain avait envie de faire une fable, tendre, mais qui parle aussi de l'avenir écologique et politique. Il souhaite par cette histoire montrer les chemins de « traverse » des enfants : leurs idées peuvent diverger de celles de leurs parents.

Mention des « footings d'écriture » organisés au Théâtre du Champ Exquis avec Sylvain Levey : l'idée est de désacraliser et de sensibiliser au processus d'écriture sous forme de footing (en tenue de sport) pour écrire sous forme de parcours, dans une ville, avec 6 ou 7 étapes, avec des consignes de l'auteur, des indications. L'idée est d'organiser un vrai temps d'écriture après le footing, puis de proposer une lecture devant le groupe. Sylvain cherche à casser les complexes, à redonner confiance aux gens. L'accent est mis sur la liberté : se libérer de l'entrave des complexes. Ces sessions sont ouvertes à tous les publics (adultes, familles, usagers ou non des lieux, sportifs ou non). On cherche ici à casser les codes et à redonner le goût de la littérature et à rattacher la littérature à sa dimension ludique pour que les gens s'autorisent à lire et à écrire. La lecture et l'écriture devraient faire partie d'une hygiène de vie, au même titre que le sport.

## **Question 2 : Le passage du texte à la mise en scène : dialogue étroit, grande liberté ? comment cela se passe ?**

Sylvain donne son autorisation assez facilement, il n'a pas de stratégie particulière. Il ne sélectionne pas vraiment les lieux et les metteur-euse-s en scène. Il ne participe d'ailleurs pas du tout à la mise en scène mais tente d'établir des relations saines avec les partenaires. Il ne va pas forcément voir les spectacles tirés de ses textes mais il en fait la promotion souvent. Sylvain aime beaucoup le théâtre mais aime avant tout le livre. Il travaille sur commande, répond aux commandes mais fait ce qu'il veut. Il ne subit pas vraiment d'injonctions. Il ne travaille plus au plateau et se considère plutôt comme un « écrivain de bureau ».

## **Question 3 : Qui détermine l'âge ciblé entre l'écriture et la mise en scène ?**

Sylvain sait par avance pour qui il écrit. Il considère néanmoins qu'il n'est pas très à l'aise avec l'écriture pour le très jeune public (0-3 ans). Il préfère travailler à partir de 6 ans, âge où l'enfant commence à lire. Le spectacle *Ricochets* est dédié aux enfants qui débute dans la lecture. En réalité, Sylvain explique que l'écriture est la même pour les petits et les grands, la seule différence c'est que pour les enfants, on a une responsabilité : on peut leur dire « non tout ne va pas bien », on peut changer les choses, trouver sa propre voie. Dans l'écriture pour adultes on a souvent moins de pitié, moins d'empathie pour le-la spectateur-riche ou le-la lecteur-riche.

Dans son écriture tournée vers l'enfance, Sylvain cherche à « écrire le beau » : il souhaite proposer des textes ambitieux poétiquement et dramaturgiquement. Il essaie toujours de passer par la parabole, par l'image poétique pour parler du réel, trouver la « punchline poétique ». Sylvain explique en plaisantant que cela pourrait être des phrases que l'on retrouve sur des mugs, façon merchandising. On cherche aussi la beauté dans la construction du texte, avec des sons, qui reviennent régulièrement.

Plus généralement, Sylvain pense que le jeune public aime les gens radicaux qui ne font rien pour leur plaisir. Le théâtre n'est pas forcément un endroit où il faut rire, le théâtre amène du beau et pas que du rire. Ressortir avec de l'émotion plus que du rire. Volonté de faire du théâtre humain, sans artifice, très épuré. Au niveau du langage, le texte de *Ricochets* joue sur un côté bilingue entre le français et un dialecte inventé « l'ours polaire ». L'idée était de créer une langue pour le spectacle et d'apporter un côté musical avec la chanson.

L'évolution de la littérature jeunesse est intéressante : il y a un lien clair et fort avec le théâtre aujourd'hui. C'est grâce à un langage qui a été créé, à des éditeur-riche-s qui ont pris des risques et qui, par exemple, ont permis que le théâtre jeunesse atterrisse dans les écoles. L'objectif de Sylvain est aussi de créer des « classiques » pour contribuer à l'élaboration d'un patrimoine commun pour l'enfance de demain.

## **Question 4 : C'est quoi l'écriture jeunesse ?**

Lien avec le 1er juin : journée des écritures (contemporaines) théâtrales jeunesse (SEAF).

Importance du renouvellement du patrimoine littéraire et du « renouvellement des classiques ». On recrée des classiques mais contemporains. Repartir des théâtres contemporains et remonter dans le temps plutôt que d'attaquer directement du Molière par exemple (trop différent de ce qui se fait aujourd'hui, difficile pour les plus jeunes de comprendre, d'apprécier, de saisir les codes théâtres, en étudiant du théâtre « ancien » avec une langue française différentes). L'ancienne littérature parle moins facilement aux plus jeunes. Sylvain trouve intéressant et pertinent de commencer par les théâtres contemporains, avant d'entamer Molière. Des textes contemporains en osmose avec leurs vies. Le théâtre ancien, les anciens romans, comme Maupassant ou les autres, cela ne leur parle pas, cela ne fait pas écho à leur quotidien, ou du moins pas encore.

**1/ Bilan de la journée :** les personnes présentes ont pu donner leur avis sur cette 4e journée Protissage. L'idée, à terme, c'est d'avoir plus de temps de rencontres entre les membres de l'association.

**2/ Rappel de l'Assemblée Générale :** le 25 juin à Coutances.

**3/ Suites de Protissage et réflexions :** plusieurs représentant.e.s de l'Orne aimerait proposer une journée en 24-25. Cette proposition a provoqué des discussions à propos de la relance des comités départementaux qui est en cours au sein d'un groupe de travail. Le problème ciblé est l'isolement de certains territoires (l'Orne notamment) et les problématiques liées aux baisses de budgets et de subventions. Volonté de travailler la question de l'itinérance des spectacles, de la mutualisation des tournées. Volonté de questionner le milieu rural (Printemps de la Ruralité, concertation publique organisée le 25 mars à Falaise, impulsée par le Ministère de la Culture). Tout cela renvoie à des questionnements autour du réseau et du jeune public. Le réseau se veut être un espace de réflexion sur l'évolution des pratiques, des économies et des points de vue des artistes et des lieux. Le jeune public est un public de proximité qui se renouvelle automatiquement et qui constitue parfois, pour les scolaires notamment, des publics captifs.

Ces réflexions sur le secteur sont aussi au cœur de la stratégie « mieux produire, mieux diffuser ». Et le réseau peut être un endroit d'échanges sur tous ces sujets.

#### **4/ Dispositif Oisillons :**

> Une interview a été réalisée par Laure, Edouard, Marine pour le numéro de mars 2024 de la revue Le Piccolo (cf.annexe).

> Le dispositif n'en est encore qu'à ses débuts, tous les retours sont donc bons à prendre. Tout un travail poussé de diffusion est à réaliser. Objectif : que tous les adhérent.e.s soient ambassadeur.ice.s de Oisillons. Déjà l'ODIA s'attache à promouvoir l'outil lors de rencontres professionnelles.

> Quelques questionnements : peut être que le dispositif devrait être davantage tourné vers les programmateur.ice.s occasionnel.le.s. Importance d'insister sur les conditions techniques des projets présentés. Comment diffuser aux autres réseaux et hors spectacle vivant (lieux non dédiés) ?

> Volonté d'approfondir le dispositif et de le compléter avec potentiellement l'organisation d'un temps fort de visibilité pour certains projets : ce temps a été repoussé pour le moment car la temporalité imaginée à l'origine était autour de l'automne 2024. Il faut retravailler la question prochainement puis faire un point sur le budget (un point budgétaire est d'ailleurs prévu au COPIL du 18 mars).

**5/ Journée pro musique :** 7 mai à Coutances / Jazz sous les pommiers. Avec RAMDAM et NORMA. Profiter de la présence des SMAC pour les sensibiliser aux propositions jeune public. Matinée : slow-meetings entre progs et cie.s / Après-midi : table ronde ouverte à tou.te.s : enjeux et freins de programmation jeune public dans les SMAC.

#### **6/ Formation Petite Enfance (fin du cycle 1 et préparation du cycle 2).**

Cycle 1 : 6 journées, une 7ème en préparation à Flers (dans le cadre du festival Vibra'Mômes).

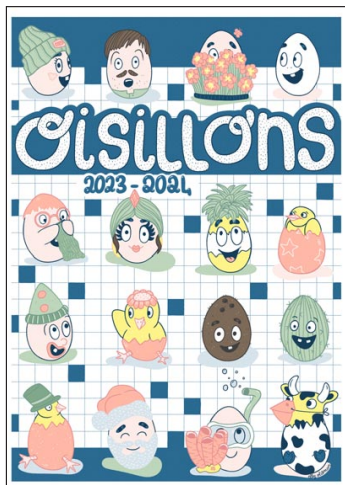
Cycle 2 : saison 2024-2025

Si vous êtes intéressé.e.s cie.s ou lieux : mail à Edouard Masseline.

INITIATIVE

# Des « Oisillons » bien nés

En Normandie, la plateforme Enfentissage a imaginé une brochure présentant les créations, à venir ou en projet, des compagnies du territoire.



Le graphisme du document est l'œuvre d'Elly Oldman.

C'est une belle initiative de la plateforme jeune public normande, Enfentissage : cette saison, la brochure Oisillons a été mise en ligne et largement diffusée. Ce document inédit met en valeur « la richesse du spectacle vivant jeune public en Normandie » et entend « donner une meilleure visibilité aux spectacles portés par les compagnies adhérentes du réseau ». Ainsi se présente ce guide superbement illustré par Elly Oldman, qui avait déjà réalisé la belle cartographie d'Enfentissage. La plateforme n'a pas de président(e) mais trois référents, qui sont les directeurs des scènes conventionnées d'intérêt national art, enfance, jeunesse du territoire, et un comité de pilotage. Des groupes de travail s'emparent ensuite des sujets à creuser. Celui qui a conduit à la naissance de Oisillons est portée par Marine Malandain, la chargée de communication et d'actions culturelles de la compagnie Akté. Mais, en réalité, c'est le coordinateur de la plateforme, Édouard Masseline, qui a eu l'idée de ce support, « en voyant ce que le réseau jeune public Hauts-de-France avait réalisé avec C'est pour bientôt, qui met en valeur les créations de la saison ». Pour Oisillons, les Normands ont choisi de défendre trois types de projets. « Nous avons les projets à l'état de réflexion et de mise en production (Dans l'œuf),

ceux qui vont voir le jour en cours de saison (Dans le nid) et les créations en diffusion (Les envolés) », développe Édouard Masseline. Chaque compagnie a le droit de présenter un spectacle, à elle de choisir s'il s'agit d'une production à venir, en cours ou en tournée. « On ne voulait pas oublier ce qui a déjà été créé et ne pas sombrer non plus dans la course à la création, observe Marine Malandain. Pour chaque catégorie de projet, nous demandons aux compagnies de justifier de sa mise en production, d'une date de création ou d'au moins une date de jeu. » Il ne s'agit pas de présenter ici des projets que l'on ne saurait voir au plateau. La brochure a été diffusée essentiellement au format PDF, seuls quelques exemplaires ont été imprimés.

### Vers un temps fort ?

Pour mener à bien ce projet Marine Malandain et Enfentissage ont rapidement intégré au groupe de travail, Florence Gamblin, conseillère artistique au sein de l'ODIA Normandie, rompue à l'animation de réseau et la constitution de ressources. « Et aussi à la bonne rédaction des questionnaires envoyés aux compagnies », précise Marine Malandain. Une chargée de communication, salariée d'un groupement d'employeurs (BCBG), Clara Bertrand, est intervenue en soutien à la mise en œuvre du projet. Une soixantaine de

compagnies ont répondu présent pour cette première édition, pour présenter en majorité des projets « envolés » et quelques « nids ». Le coût global de l'opération a avoisiné 6 000 euros. « Nous voulons à la fois faciliter le repérage, le développement des programmations jeune public et les échanges avec les compagnies », détaille Laure Rungette, directrice du Théâtre du Champ Exquis, l'une des trois référentes d'Enfentissage. Elle poursuit : « Aujourd'hui, nous sommes en réflexion sur l'organisation d'un temps fort au cours duquel seraient présentés les projets de plusieurs compagnies. Mais, nous ne pouvons pas nous permettre de faire des choix parmi celles-ci. C'est encore à l'étude, mais peut-être travaillerons-nous en les tirant au sort. » Pour l'heure, il est déjà envisagé de réaliser une seconde version d'Oisillons pour la rentrée prochaine. L'outil est bien reçu, tant par les acteurs du jeune public que par les lieux généralistes qui trouvent là une ressource qui, peut-être, leur faisait défaut. « Nous verrons comment l'outil a été reçu lors de la seconde campagne en direction des compagnies, reconnaît Marine Malandain. Elles sont tellement sollicitées de toutes parts qu'elles nous répondront si elles ont constaté qu'il leur a été réellement utile, qu'elles ont pu nouer des contacts grâce à nous. » À suivre, donc. / **CYRILLE PLANSON**

# Enfant!ssage

Réseau Normand Jeune Public

**Un grand merci à toutes les personnes qui ont participé à cette journée. Un grand merci également aux équipes du Théâtre du Champ Exquis et du Centre Chorégraphique national de Caen pour leur accueil. Merci enfin à Sylvain Levey pour sa participation.**



## **Participant·e·s :**

**Laure Rungette - Théâtre du Champ Exquis  
Joanna Dureau - Cie Comédiamuse  
Elsa Deslandes - Cie Eteile  
Dominique Chevaucher - Les arts improvisés  
Jean F.Delavigne - Ferme culturelle Bessin  
Sophie Gien Masurier - Cie La Chaise Bleue  
Stéphanie Guérin - Service AC Bayeux  
Mila Baleva - Cie à demain mon amour  
Rebecca Handley - Cie Métalepse  
Pierre Thellier - Rés. Médiathèques Granville  
Lucile Sifi - CC Pays de l'Aigle  
Jérôme Broggni - Cie les échappés vifs  
Virginie Boucher - Cie Ouranies**

**Marie Valentin - Théâtre Mun. Coutances  
Léa Velasco - Théâtre des Miroirs  
Benoît Bardet - Théâtre de Lisieux  
Hélène Emery - Théâtre le Passage  
Naïd Azimi - ODIA Normandie  
Véronique Hiboux - Hapili Beaulieu  
Marine Costard - Théâtre Le Préau  
Marie Turmel - Enfantissage  
Clara Bertrand - Enfantissage  
Edouard Masseline - Enfantissage**

**Coordination : [edouard.reseaujpnormand@gmail.com](mailto:edouard.reseaujpnormand@gmail.com) / 06.64.18.66.29.  
Communication : [clara@bcbg-culture.com](mailto:clara@bcbg-culture.com)**